

Faller Germany



BLG 57



مخلوط کن همراه با
آسیاب و خردکن

German

English

فارسی

مشتری گرامی ضمن تشکر از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند فلر امیدواریم از کار با این دستگاه لذت ببرید.

مشخصات فنی

ولتاژ/ فرکانس: ۲۴۰-۲۲۰ ولت/ ۶۰-۵۰ هرتز
توان: ۵۰۰ وات
گنجایش پارچ شیشه‌ای مخلوط کُن: ۱۵۰۰ میلی لیتر
گنجایش آسیاب: ۵۰ گرم
گنجایش خردکن: ۵۰ گرم

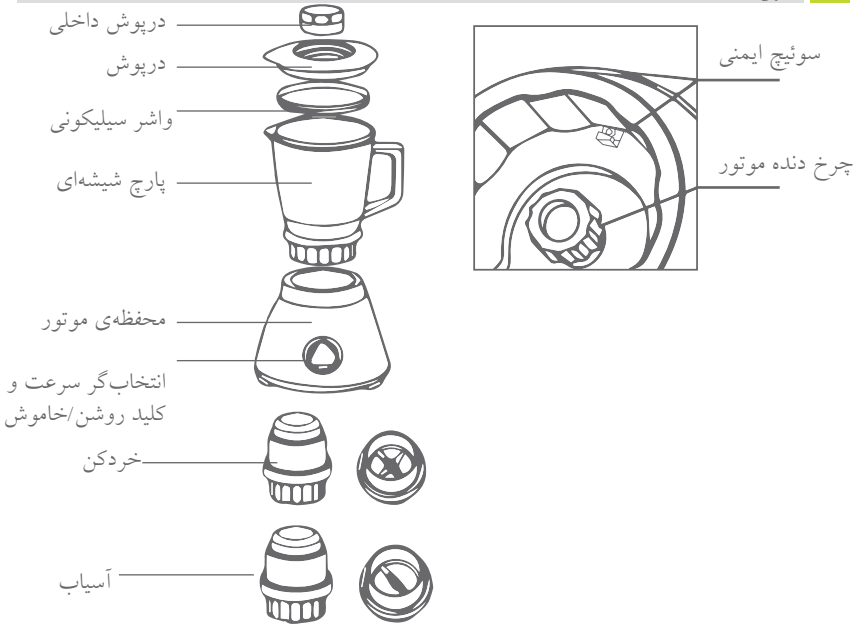
تذکرات مهم ایمنی

۱. برای استفاده هر کالای برقی، نکات اساسی زیر باید رعایت شود:
۱. کتاب راهنما قبل از استفاده از دستگاه با دقت مطالعه شوند و همچنین برای مراجعات آینده نگه داری شوند.
۲. این کالا فقط برای استفاده خانگی معمولی طراحی شده است.
۳. این کالا برای استفاده اشخاص با ناتوانایی‌های جسمی و یا ذهنی و همچنین کودکان مناسب نمی‌باشد. مگر اینکه از سوی شخصی که در مورد ایمنی این افراد مسئول است، آموزش دیده باشند و یا تحت نظارت ایشان از دستگاه استفاده نمایند.
۴. در این دستگاه سوییچ ایمنی بکار رفته و این بدان معناست که در صورت نصب اشتباه، دستگاه کار نخواهد کرد.
۵. تمهید ایمنی دیگر این کالا، وجود ترموسوییچ است و در شرایطی که در اثر استفاده طولانی حرارت موتور بالا رود، بصورت خودکار دستگاه خاموش می‌شود تا زمانی که خنک شود و دوباره آماده استفاده شود. (که حدوداً ۱۵ دقیقه طول می‌کشد).
۶. بیش از ۱ دقیقه بصورت ممتد موتور را روشن نگه ندارید.
۷. احتمال داغ شدن بدنه بیرونی هنگام کاربری دستگاه وجود دارد.
۸. برای پیش‌گیری از برق‌گرفتگی، آتش‌سوزی و یا آسیب دیدگی شخصی، از فروردن قسمت موتور و همچنین سیم و دوشاخه به آب و یا هر مایع دیگه خودداری نمایید.
۹. هنگامی که از کالا استفاده نمی‌کنید و همچنین قبل از تمیزکاری، کالا را از برق بکشید.
۱۰. اگر سیم برق و یا دوشاخه آسیب دیده بود از دستگاه استفاده نکنید. در صورت بروز هرگونه آسیب به دستگاه، آن را به مراکز خدمات مجاز پس از فروش جهت تعمیر تحویل دهید.
۱۱. از آویزان ماندن سیم برق بر لبه میز و همچنین تماس آن با سطوح داغ

جلوگیری نمایید.

۱۲. از قراردادن کالا در نزدیکی شیرگاز، هیتر برقی و اجاق گاز داغ خودداری نمایید.
۱۳. همیشه دستگاه را برای استفاده به پریز استاندارد برق متصل به ارت وصل نمایید.
۱۴. این کالا برای اتصال به تایمر و یا هر گونه ریموت کنترل خارج از دستگاه در نظر گرفته نشده است.

اجزاء دستگاه



راهنمای استفاده

مخلوط‌کن

۱. پارچ شیشه‌ای را به نحوی بر روی دستگاه قرار دهید که مطمئن شوید زائده‌ی زیر پارچ دقیقاً بر روی سوئیچ ایمنی پایه قرار می‌گیرد.
۲. میوه یا سبزیجاتی که تمایل به میکس کردن آنها دارید را داخل پارچ بریزید. درب پارچ را ببندید و دستگاه را روشن کنید و از آن استفاده نمایید.
۳. ابتدا می‌توانید ۳ تا ۵ بار از قسمت PULSE استفاده نمایید (به عنوان مرحله پیش از مخلوط کردن) و سپس از سرعت ۱ و یا ۲ استفاده نمایید. انتخاب سرعت با توجه به نوع مواد و همچنین حجم مواد انتخاب می‌شود. (سرعت ۱ برای مواد با حجم کمتر و یا نرم‌تر، سرعت ۲ برای حجم بیشتر و یا مواد سفت‌تر)

۴. میوه‌ها و سبزیجات را ابتدا قطعه قطعه در تکه‌های ۲*۲ سانتی متر برش دهید. به منظور اضافه کردن مواد به داخل پارچ در حین کار، فقط درپوش وسط درب را بردارید.

۵. در پایان دستگاه را خاموش کرده و سیم را از برق بکشید.

خرد کن

۱. موادتان را در ظرف خرد کن بریزید، کفی را بر روی ظرف گذاشته به نحوی که چهار خار لبه ظرف بر شیارهای کفی منطبق باشند. سپس ظرف را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا کاملا بسته شود.

۲. اگر مواد مورد نظر برای خرد کردن، گوشت بود، آن را ابتدا در تکه‌های ۲*۲ سانتی متر برش دهید.

۳. پارچ شیشه‌ای را از روی موتور برداشته و سپس ظرف خردکن را بر روی موتور قرار دهید. مطمئن شوید زایده‌ی زیر ظرف دقیقا بر روی سویچ ایمنی پایه قرار می‌گیرد.

۴. ابتدا می‌توانید ۳ تا ۵ بار از قسمت PULSE استفاده نمایید (به عنوان مرحله پیش از خرد کردن) و سپس از سرعت ۱ و یا ۲ استفاده نمایید. انتخاب سرعت با توجه به نوع مواد و همچنین حجم مواد انتخاب می‌شود. (سرعت ۱ برای مواد با حجم کمتر و یا نرم‌تر، سرعت ۲ برای حجم بیشتر و یا مواد سفت‌تر).

۵. در پایان دستگاه را خاموش کرده و سیم را از برق بکشید.

هشدار: در ظرف خرد کن هیچگونه مایعی از جمله آب نریزید.

آسیاب

۱. موادتان را در ظرف آسیاب بریزید، کفی را بر روی ظرف گذاشته به نحوی که چهار خار لبه ظرف بر شیارهای کفی منطبق باشند. سپس ظرف را در جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا کاملا بسته شود.

۲. پارچ شیشه‌ای را از روی موتور برداشته و سپس ظرف آسیاب را بر روی موتور قرار دهید. مطمئن شوید زایده‌ی زیر ظرف دقیقا بر روی سویچ ایمنی پایه قرار می‌گیرد.

۳. ابتدا می‌توانید ۳ تا ۵ بار از قسمت PULSE استفاده نمایید (به عنوان مرحله پیش از آسیاب کردن) و سپس از سرعت ۱ و یا ۲ استفاده نمایید. انتخاب سرعت با توجه به نوع مواد و همچنین حجم مواد انتخاب می‌شود. (سرعت ۱ برای مواد با حجم کمتر و یا نرم‌تر، سرعت ۲ برای حجم بیشتر و یا مواد سفت‌تر).

۴. در پایان دستگاه را خاموش کرده و سیم را از برق بکشید.

هشدار: در ظرف آسیاب هیچگونه مایعی از جمله آب نریزید.

۱. درب و پارچ شیشه‌ای را می‌توانید با آب بشوید.
۲. بدنه استیل (قسمت موتور) را فقط با پارچه نمدار پاک کنید.
۳. تیغه را می‌توانید جهت شستشوی راحت با آب از پارچ جدا کنید، اما این عمل را با احتیاط انجام دهید. پیشنهاد می‌شود با یک پارچه عمل پیچاندن تیغه را (در جهت حرکت عقربه‌های ساعت) انجام دهید.

هشدار

۱. از دستگاه حتما باید در سطحی صاف استفاده شود. همچنین استفاده از آن با توجه به کتاب راهنما باشد.
۲. در این دستگاه سویچ ایمنی بکار رفته و این بدان معناست که در صورت نصب اشتباه، دستگاه کار نخواهد کرد.
۳. بیش از ۱ دقیقه بصورت ممتد موتور را روشن نگه ندارید. پیشنهاد می‌شود در صورت نیاز صبر نمایید تا دمای بدنه با دمای دست شما یکسان شود.
۴. درب پارچ را در حین کار بر ندارید.
۵. زمانی که دستگاه به برق است، دستتان و یا هر شیء خارجی را وارد پارچ ننمایید.
۶. این کالا در برابر افزایش دما ایمن است، در شرایطی که در اثر استفاده طولانی حرارت موتور بالا رود، بصورت خودکار دستگاه خاموش می‌شود تا زمانی که خنک شود و دوباره آماده استفاده شود. (که حدودا ۱۵ دقیقه طول می‌کشد).
۷. اگر سیم برق و یا دوشاخه آسیب دیده بود از دستگاه استفاده نکنید. برای حفظ ایمنی خود، در صورت بروز هرگونه آسیب به دستگاه، آن را به مراکز خدمات مجاز پس از فروش جهت تعمیر تحویل دهید.
۸. در صورتیکه برای مدت طولانی قرار نیست از دستگاه استفاده شود، آن را در مکان خشک و تمیز نگه دارید.

- برای استفاده این کالای برقی، نکات اساسی زیر باید رعایت شود:
۱. کتاب راهنما قبل از استفاده از دستگاه با دقت مطالعه شوند
 ۲. نظارت دقیق بر کاربری دستگاه در زمانی که کودکان در اطراف هستند الزامی است. از نزدیک شدن کودکان به دستگاه جلوگیری نمایید.
 ۳. دستگاه را با دقت حمل نمایید. در صورت زمین افتادن و ضربه خوردن، دستگاه آسیب جدی خواهد دید.
 ۴. تیغه‌های این دستگاه بسیار تیز هستند، هنگام تمیز کاری و یا باز و بست آن بسیار مراقب باشد.
 ۵. اگر سیم برق و یا دوشاخه آسیب دیده بود از دستگاه استفاده نکنید و آن را برای تعویض به فروشگاه بازگردانید.



خدمات پس از فروش رایگان از طریق پست در سراسر کشور



۱ با شماره تلفن ۲۳۲۸-۲۱۰ تماس گرفته و کالا را به مأمور پست تحویل دهید.

۲ کالای شما در مرکز ATD Service به طور رایگان تعمیر می‌شود.

۳ کالای تعمیر شده، از طریق پست در اسرع وقت در منزل شما خدمتتان تحویل می‌گردد.



☎ (۰۲۱) ۲۳۲۸

www.atd-group.com



BLG 57

Dear customer!
Thanks for your worthwhile choice and confidence to Feller brand.
We really hope that you enjoy operating this product.

Specification

Voltage: AC 220 – 240V

Frequency: 50-60Hz

Power: 500W

Glass blender mug Capacity: 1500ml,

Grinder capacity: 50g

Chopper capacity: 50g

Important safety instruction

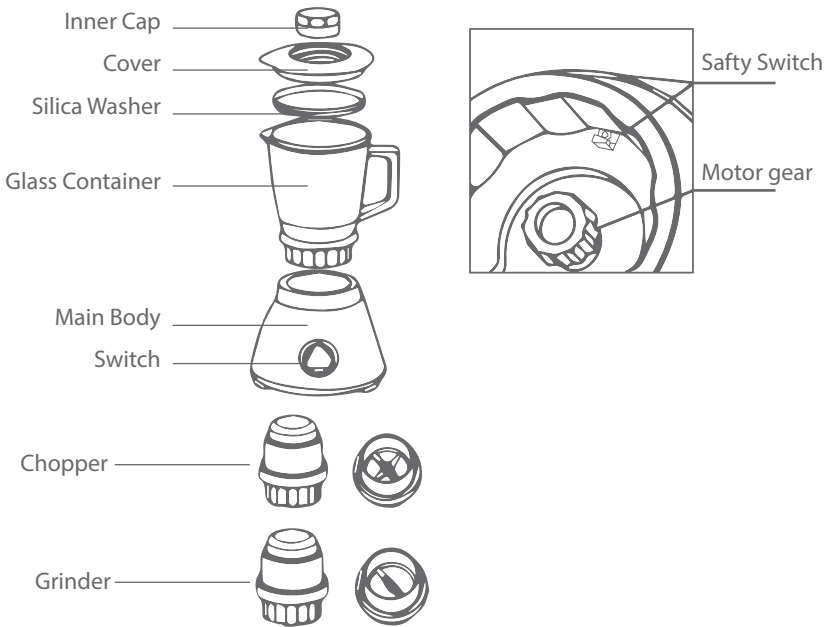
When using electrical appliances, basic safety precaution must always be followed:

1. Carefully read all instructions before operating and save for future reference.
2. This appliance is for normal household use only.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. This appliance is with safety switch. It won't work until it is installed correctly.
5. This appliance is with a protective device against super-high temperature, when the temperature is too high, the power will be shut down automatically, and will run again automatically when the motor is cool. (It takes about 15 minutes.)
6. Don't work continuously over 1 minute.
7. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
8. To protect against risk of electric shock, fire or personal injury, do not immerse power cord, plug and motor base in water or any form of liquid.
9. Unplug when it is not in use and before cleaning.
10. Do not operate the appliance when the power cord or plug is damaged. If the appliance malfunctions, dropped or damaged in any manner, send

the appliance to an authorized service center.

11. Do not let power cord hang over the edge of a table or counter, or touch any hot surface
12. Do not place the appliance near gas outlet, electric burner, or heated oven.
13. Always use a reliable earthed power supply to operate the appliance.
14. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Parts Identification



Usage Instructions

For Blender

1. Put the glass mug on the body, making sure the gear under the mug fix rightly to the transmission gear on the body
2. Put the for-processed vegetables or fruits into the mug, covered and switch on, and then begin to work.
3. Press "PULSE" button for 3-5 times for pre-blending, and then choose

speed "1", or "2" to process, user should choose different speeds according to material quantity and type, speed "1" for few quantity and soft materials, speed "2" for hard materials and much quantity.

4. The for-processed vegetable or fruits should be cut in piece of 2x2 cm. If you want to see the blending process or adding vegetable or fruits, just open the Inner capr.
5. When finish, switch off and pull out the power plug.

For Chopper

1. Fill materials into the chopper cup, press the chopper cup downward, making sure that pins of chopper cup can fit the four grooves on the chopper base, and then turn the cup clockwise to fix it.
2. The for-processed meat should be cut in piece of 2x2cm.
3. Take off the glass mug from the body, install the chopper attachment, making sure the gear under the mug fix rightly to the transmission gear on the body
4. Press "PULSE" button for 3-5 times for pre-grinding, and then choose speed "1", or "2" to process, user should choose different speeds according to material quantity and type, speed "1" for few quantity and soft materials, speed "2" for hard materials and much quantity.
5. When finish, switch off and pull out the power plug.

Warning: Don't put water or other liquid into chopper cup.

For Grinder

1. Fill materials into the grinder cup, press the grinder cup downward, making sure that pins of grinder cup can fit the four grooves on the grinder base, and then turn the cup clockwise to fix it.
2. Take off the glass mug from the body, install the grinder attachment, making sure the gear under the mug fix rightly to the transmission gear on the body
3. Press "PULSE" button for 3-5 times for pre-grinding, and then choose speed "1", or "2" to process, user should choose different speeds according to material quantity and type, speed "1" for few quantity and soft materials, speed "2" for hard materials and much quantity.
4. When finish, switch off and pull out the power plug.
5. Warning: Don't put water or other liquid into grinder cup.

Cleaning

The cover, blender mug can be washed with water. The body can only be cleaned with wet cloths. The blade can be disassembled to wash with water, but be careful when disassemble it. It is suggested that encasing a piece of cloths to disassemble it by clockwise.

Caution

1. The machine should be laid on a flat surface when it is working and operated according to the user manual.
2. There is a safety protective switch in this appliance. Only when it is correctly assembled it can work.
3. It is recommended that continuous working time is less than one minute. If needed, wait until the housing's temperature is similar to your hands'.
4. Do not open the blender cover when this appliance is working. Do not put your hand or any other objects into the jar before you unplug this appliance.
5. There is a protective device against super-high temperature, when the temperature is too high, the power will shut down automatically, and run again automatically when the motor is cooled down. (It takes about 15 minutes).
6. If the power cord is damaged, for your safety, please call a service representative or other professional to replace it.
7. Please put the blender in a dry and ventilated place if it will not be used for a long time.

Faller Germany



German

English

فارسی



BLG 57

**Blender with
Grinder and
Chopper**